

the waters of Lake Champlain, when, on the contrary, it is the latter that receives the waters of the former lake. He does not seem better acquainted with the great lakes of Canada, and errs in placing Lake Champlain in the Iroquois country. What deceived him is, that this lake is formed by the Sorel River, formerly called the river of the Iroquois ; but it was so called only because the Iroquois often descended by that river into the French colony. I have also been much surprised to find two articles on Michillimakinac and Missilli makinac, which mean the same thing. The error comes from the attempt of some authors to soften the real word Michillimakinac, by writing Missillimakinac.

M. de Lille has made many researches in his *Atlas*, and some happy discoveries ; but his map of Canada is very defective : that of Louisiana is somewhat less so, yet he had reason to be satisfied with neither, and I know that at his death he was taking steps in earnest to give us better ones.

The article on Canada in the two last editions of the *Historical Dictionary* of Moretti, and that on Louisiana, are very nearly exact, and they would lack little had the editors profited more by the memoirs given them. The article on Carolina and some others are entirely disfigured.

DE GALLORUM EXPEDITIONE IN FLORIDAM, & CLADE AB HISPANIS NON minus injustè, quam immaniter ipsis illatâ, anno M.D.LXV, brevis Historia.

CHALLUS.
BENZONI.
1586.

This relation is derived in a great measure from a French account, apparently by one Nicholas Challus. It is printed at the end of a work of Jerome Benzoni (pp. 427-470), translated from the Italian into Latin by Urban Chauveton, under the title *Novæ Novi Orbis Historiæ, Genevæ, apud Eustathium Vignon, MDLXXVIII.* It is followed by a *Brief Discours de la Floride*,* which says about the same thing. A new edition of this work appeared at Geneva in 1600.

HISTOIRE NOTABLE DE LA FLORIDE, SITUÉE ES INDES OCCIDENTALES contenant les trois voyages, faits en icelle par certains Capitaines & Pilotes François, descrits par le Capitaine Laudonniere, qui y a commandé

LAUDON-
NIERE.
1586.

* This should be "Supplicis Libelli exemplum, Carolo IX. Regi Galliae oblati a viduis," etc., pp. 471-477. There is no French tract in the volume.

ROBBE and
LA MARTI-
NIERE.